HANA TO RYUU

BY KODAKA KAZUMA

CHAPTER 16

THE END

RAWS ROGUE11
TRANSLATOR GLITZY
EDITOR ROGUE11
QC ISHITORI

THE-END-MANGA.LIVEJOURNAL.COM

ALWAYS OPEN TO NEW FREELANCERS
FINISHING OFF PROJECTS OF THEIR CHOOSING!

GLOSSARY

OKAASAN/OKAACHAN = MOM
OTOUSAN = DAD
OBASAN = AUNT
ONEESAN/NEESAN = OLDER SISTER
ONIISAN/NIISAN/ANIKI = OLDER BROTHER
OJIISAN = GRANDFATHER
OJIKI = UNCLE
BOCCHAN = YOUNG MASTER

NOTE THAT SOME OF THE ABOVE TITLES CAN BE USED AS TERMS OF FAMILIARITY, AND MAY NOT DENOTE ACTUAL BLOOD RELATIONSHIPS.

YAKUZA = GANGSTER
GUMI = GANG, YAKUZA FAMILY
DON/BOSS = LEADER OF THE GUMI
WAKAGASHIRA = YAKUZA UNDERBOSS
SANZO RIVER = MYTH SIMILAR TO STYX RIVER (CROSSED AFTER DEATH)

華と龍

拾六

蛇の慟哭

K COMPANY
©KODAKA KAZUMA

"I CAN'T REST UNTIL I KILL THE MAN I LOVE."
"NIISAN, I WON'T LET YOU FORGET THAT YOU'RE MINE."
"GUESS THAT MAKES ME YOUR BROTHER AFTER ALL."
YOU, WHO NEVER HAD ANY ATTACHMENTS, ONLY WANTED ONE THING. "THE DRAGON"
BUT NONE OF THAT MEANS ANYTHING
YOU, WHO ONLY KNEW HOW TO STEAL FROM OTHERS, ACTUALLY TOOK A STAB AT HIM YOURSELF
IF YOU'RE THE ONLY ONE WHO DIED...!!

HANA TO RYUU 16
THE SERPENT'S LAMENT
WAIT FOR ME, HIBIKI.
I WON'T LET YOU GO ALONE ..!
5
4

CLICK
HITOSHI'S BACK.
I'M SURE YOU'RE TIRED. I'LL HAVE THE BATH PREPARED IN A MINUTE.
YES, I REMEMBER IT
HIS BROAD, WARM BACK

TUG
YOUR BACK...
IT HASN'T CHANGED AT ALL...
YOU'RE STILL— THE SAME AS BEFORE...

DO YOU. . REMEMBER? EVERYTHING?
YEAH. .
EVEN BEFORE I REMEMBERED, THE SIGHT OF YOUR DRAGON TATTOO WOULD BOTHER ME.
MY FATHER HAD ONE TOO.

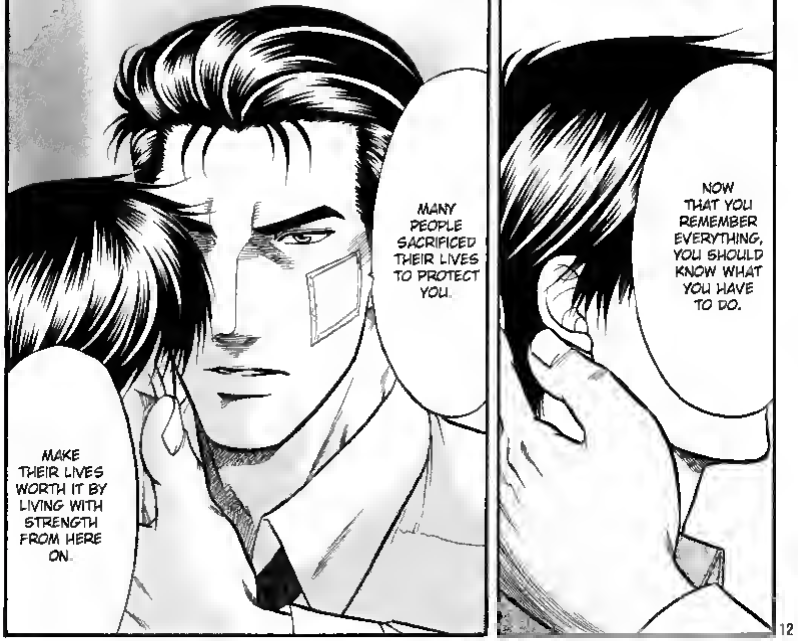
WHAT I REMEMBERED WAS THE DRAWING OF A DRAGON ON SOMEONE'S BACK.
IT FACED ME WHILE HE WAS PROTECTING ME.
THAT WAS YOUR DRAGON.

AFTER YOU SAVED ME, I WAS RETURNED TO MY MOTHER BUT SHE HANDED ME TO AUNT SHINO AND CHASED AFTER MY FATHER..
THAT MOMENT WHEN AUNT SHINO TOOK MY HAND AND RAN,
I SAW MY DEAD PARENTS LYING ON TOP OF EACH OTHER.. COVERED IN BLOOD
I COULDN'T UNDERSTAND WHAT WAS GOING ON, WHETHER IT WAS A DREAM OR REALITY
I WANTED TO RUN AWAY FROM THE HORROR.
I THINK I SEALED ALL MY MEMORIES AWAY IN THAT MOMENT

I FORGOT SOMEONE I SHOULDN'T HAVE...
YES, BUT...
THERE WAS NOTHING YOU COULD HAVE DONE. THE SHOCK WAS TOO GREAT FOR A CHILD
I'M SORRY! I'VE SAID NOTHING BUT AWFUL THINGS TO YOU..
I MADE EVERYTHING YOUR FAULT, I MADE YOU A VILLAIN—

EVEN THOUGH YOU WERE ALWAYS PROTECT-ING ME
YOU WERE ALWAYS ON MY SIDE, BUT I...!
SORRY ...
HITOSHI!

IT SEEMS I DUG UP SOME PAINFUL MEMORIES.


NOW THAT YOU REMEMBER EVERYTHING, YOU SHOULD KNOW WHAT YOU HAVE TO DO.
MANY PEOPLE SACRIFICED THEIR LIVES TO PROTECT YOU.
MAKE THEIR LIVES WORTH IT BY LIVING WITH STRENGTH FROM HERE ON.

NO MATTER WHAT HAPPENS, YOU MUSTN'T GIVE UP YOUR LIFE.
I SWEAR I WILL PROTECT YOU FROM IT ALL.

ALRIGHT... IN RETURN, YOU ALSO HAVE TO PROMISE ME SOMETHING...
THAT YOU'LL ALWAYS STAY BY MY SIDE, AND WILL NEVER LEAVE ME ALONE...
AND ALSO.. YOU'LL NEVER DIE BEFORE ME!
PROMISE ME!
IF YOU DON'T, I'LL NEVER LISTEN TO ANOTHER WORD YOU SAY!
I'LL LOCK YOU UP SO YOU CAN'T GET AWAY—

I
PROMISE
...

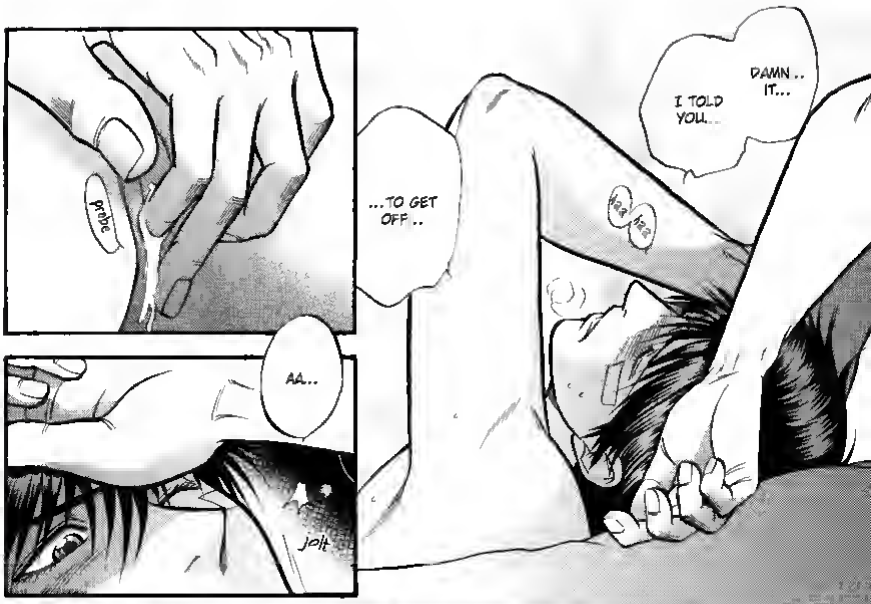
I WON'T LEAVE YOU ALONE AGAIN.
I'LL ALWAYS BE HERE....

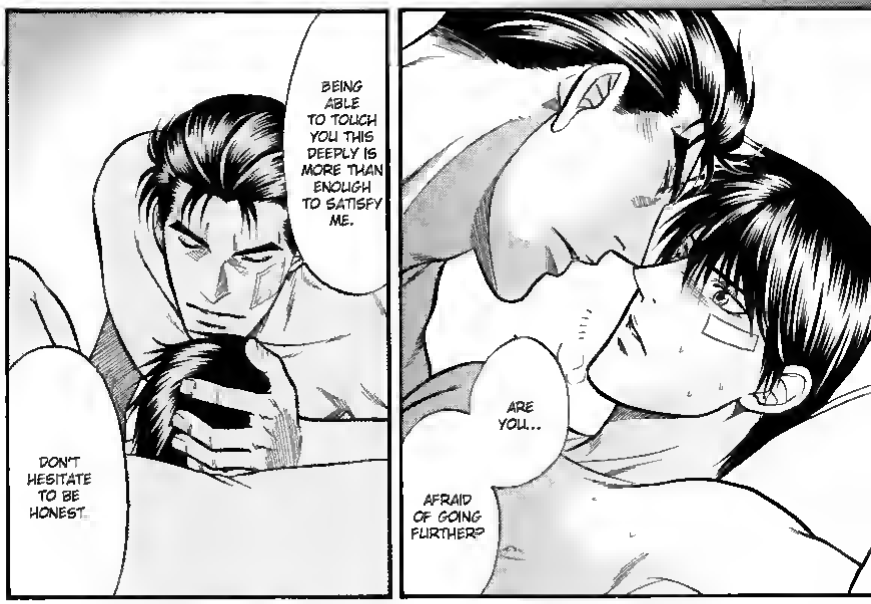
TUG
SHOW ME..
THE DRAGON ON YOUR BACK...
Slide

I WAS RIGHT HERE.
THE MEMORIES I LOST ARE ETCHED IN HERE.

I WAS NEVER ALONE...
BECAUSE, HITOSHI, YOU WERE ALWAYS WITH ME...
...YES I GOT THIS DRAGON SO I COULD HAVE YOU WITH ME
IT SYMBOLIZES YOU.

HEY,
I SAID!
STO_
WAIT!
HEY...
AH!
AH...!
SLURP
SLURP
GET
OFF.
GE...
I
CAN'T...
ANY_...
MORE.!
NO.
19
NN...
UH...!
SHUDDER
SLURP


DAMN.. IT...
I TOLD YOU...
...TO GET OFF..
AA...


BEING ABLE TO TOUCH YOU THIS DEEPLY IS MORE THAN ENOUGH TO SATISFY ME.
DON'T HESITATE TO BE HONEST.
ARE YOU..
AFRAID OF GOING FURTHER?

THIS IS THE FIRST TIME I'M BEING TAKEN BY THE MAN I LOVE YOU KNOW..?
I'M AFRAID MY HEART WILL BURST!
...I AM AFRAID...
SO HOLD ME EVEN TIGHTER!
PUSH
I WANT TO FEEL YOU..
..WITH ALL MY BODY
NN!

AH...
DOES IT HURT?
HN!
I'M FINE...! KEEP GOING... MORE...
AH..
AH!
rub
HAH!
22
IF YOU KEEP... TEASING...
AUHH... W... AIT...
I'LL .. I'LL GO CRAZY ..
rub
shiver
shiver
AH!
HAA!
trouble
glide

zlurrp
AH...!
I WANT US TOGETHER
I DON'T WANT IT JUST TO BE ME...
HURRY, PUT IT IN...!
AH!
HAH...
AAH...
tremble

creak
AH!
AH!
creak
AH!
LIGH!
creak
RYUUJI-SAN, AM I TOO ROUGH
NGH!
NO.
DON'T.., STOP..!

NN..
I CAN FEEL YOUR HEAT...
IT MAKES ME SO HAPPY ...
slide

creak
AH!
AH!
MOVE... GIVE ME.. MORE...
I WANT YOU INSIDE ME MORE ..!
creak
creak
AH!
DEEPER ...

COME
LET IT OUT!
AH!
AH!
scrape
COME... INSIDE ME...!

AAAH ..!
AH!
AH...!
HITOSHI?
?
NO, STAY THERE AND REST
I'LL COME BACK WITH A TOWEL TO CLEAN YOU UP.

I CAN FINALLY HAVE YOU ALL TO MYSELF, I WON'T LET YOU RUN FROM ME.
GRAB
GEEZ... FORGET ABOUT THAT!
SO I DON'T LOSE CONTROL AND OVER-DO IT.
IN CHECK ...?
HM... SO YOU KNEW I WAS RUN-NING AWAY TO KEEP MYSELF IN CHECK?
27
THAT'S FINE... YOU CAN TAKE ME AS MANY TIMES AS YOU WANT.
JUST HOLD ME FOREVER, HITOSHI..
CAN I GIVE INTO TEMPTATION?

I DON'T RECOGNIZE THE DECEASED IS IT TRUE HE'S RELATED TO THE WAKA-GASHIRA?
YEAH, SEEMS LIKE HE'S THE YOUNGER BROTHER OF THE ADVISER.
SO HE'S SOMETHING LIKE A NEPHEW TO THE WAKA-GASHIRA AS WELL.
Squeal
SLAM
WHERE'S HIBIKI?
AH... HIS BODY'S CURRENTLY IN THE PREP ROOM.
GET OUT OF MY WAY!!

Stomp
Stomp
Stomp
Stomp

SLAM

W— WHAT IS IT!?
GET OUT OF THE WAY!!
WAH!
SWING
DON'T YOU DARE TOUCH HIM!!

NOW, GIVE US A MOMENT.
DO IT LATER.
EXCUSE ME, BUT WE HAVE TO KEEP THE FREEZER PACKS ON HIM..

WHY... DID YOU CHOOSE NOW TO TAKE MY WORDS SERIOUSLY...
...AND TAKE MATTERS INTO YOUR OWN HANDS?
...YOU FOOL...

WHY DIDN'T YOU CALL FOR ME?
WHY DIDN'T YOU ASK ME FOR HELP?
WHY, HIBIKI!?

I WAS THE ONE WHO TOLD YOU TO DO IT...
...BUT...

HIBIKI
...
SO JUST WAIT A LITTLE BIT LONGER, OKAY?
I'LL HAVE HIS HEAD LINED UP NEXT TO YOURS .

...LET ME GIVE YOU YOUR FIRST AND FINAL GIFT AS YOUR BROTHER ...

MATSU-ZAKI!!
WHERE ARE HIBIKI'S BELONGINGS!? THERE'S GOTTA BE A CELLPHONE AT LEAST!
WIPE
BEEP BEEP
GIVE IT TO ME.
AH, HERE IT IS
THERE WAS A WALLET IN HERE... AND A CELL-PHONE
...HERE IT IS...
....ARAKI HITOSHI...
PHH

Hibiki
shut
creak

...LISTEN CLOSELY TO HIBIKI'S LAST WORDS...
I CAN'T CROSS THE SANZU RIVER UNTIL I GET THE HEADS OF THE DRAGON AND THE KAZAMA BRAT...
I'LL ONLY CROSS WITH ONE HEAD HELD IN EACH HAND...
COME ON OUT!!
I'LL CUT OFF YOUR HEADS IN HIBIKI'S STEAD!
...IT SEEMS THIS WAR WON'T END UNLESS I KILL YOU.
...SO BE IT. LET'S SETTLE THIS... IBA.

IN ORDER TO PROTECT THIS PEACEFUL SLEEPING FACE,
FORGIVE ME, RYUUJI-SAN.
CREAK
I WILL TAKE
ALL YOUR GRIEF UPON MY SHOULDERS.
I WILL BE BACK SOON...
frighten

AS LONG AS THAT MAN IS AROUND, THERE WILL BE NO REST FOR RYUUJI-SAN.
IN THAT CASE, I'LL TAKE MATTERS INTO MY OWN HANDS...!
SNICK